

**PENGARUH PENGGUNAAN BAHASA MANDAR SEBAGAI BAHASA
PENGANTAR DALAM PEMBELAJARAN MATEMATIKA
TERHADAP KEMAMPUAN PEMECAHAN MASALAH
MATEMATIKA YANG DISAJIKAN DALAM BENTUK
SOAL CERITA SISWA KELAS III SD**



**Oleh:
HUSNUL KHATIMAH
17712251065**

**Tesis ini disusun untuk memenuhi sebagian persyaratan
untuk mendapat gelar Magister Pendidikan**

**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN DASAR
PROGRAM PASCASARJANA
UNIVERSITAS NEGERI YOGYAKARTA**

2019

ABSTRAK

HUSNUL KHATIMAH: Pengaruh Penggunaan Bahasa Mandar sebagai Bahasa Pengantar dalam Pembelajaran Matematika Terhadap Kemampuan Pemecahan Masalah Matematika yang Disajikan dalam Bentuk Soal Cerita Siswa Kelas III SD. **Tesis. Yogyakarta: Program Pascasarjana, Universitas Negeri Yogyakarta, 2019.**

Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan: (1) pengaruh penggunaan bahasa pengantar (Bahasa Mandar) terhadap kemampuan membaca pemahaman siswa kelas III SD; (2) pengaruh penggunaan bahasa pengantar (Bahasa Mandar) terhadap kemampuan interpretasi hasil hitung siswa kelas III SD; dan (3) Mendeskripsikan pengaruh penggunaan bahasa pengantar (Bahasa Mandar) terhadap kemampuan pemecahan masalah matematika yang disajikan dalam bentuk soal cerita pada aspek kemampuan membaca pemahaman dan kemampuan interpretasi hasil hitung siswa di kelas III SD.

Penelitian ini merupakan penelitian eksperimen semu (*quasi experiment*) menggunakan *pretest-posttest control group design*. Penelitian ini menggunakan dua kelompok eksperimen (bahasa pengantar Mandar) dan satu kelompok kontrol (bahasa pengantar Indonesia). Populasi penelitian ini adalah seluruh siswa kelas III SDN 001 Campalagian dan III SDN 036 INP. Bonde. Sampel penelitian ini adalah kelas III SDN 001 Campalagian (kelas eksperimen) dan kelas III_b SDN 036 INP. Bonde (kelas kontrol). Instrumen yang digunakan dalam mengumpulkan data berupa *test* uraian obyektif untuk mengukur kemampuan membaca pemahaman dan kemampuan interpretasi hasil hitung siswa. Uji normalitas data menggunakan *Kolmogorov Smirnov* dan uji homogenitas menggunakan uji *Box's M*. Data dianalisis menggunakan uji *Multivariate Analysis of Variance* (MANOVA) dengan *T₂ Hotelling* dan *Independent sample t-test*.

Hasil ini menunjukkan bahwa: (1) terdapat pengaruh pada pembelajaran dengan penggunaan bahasa pengantar (bahasa Mandar) terhadap kemampuan membaca pemahaman dan kemampuan interpretasi hasil hitung siswa pada pembelajaran matematika di kelas III SD; (2) terdapat pengaruh positif penggunaan bahasa pengantar (bahasa Indonesia) terhadap kemampuan membaca pemahaman siswa pada pembelajaran matematika di kelas III SD; dan (3) terdapat pengaruh positif penggunaan bahasa pengantar (bahasa Mandar) terhadap kemampuan interpretasi hasil hitung siswa pada pembelajaran matematika di kelas III SD.

Kata Kunci: bahasa pengantar, bahasa daerah, kemampuan pemecahan masalah

ABSTRACT

HUSNUL KHATIMAH: Effect of the Use of Mandar Language as the Language of Instruction in Mathematics Learning on the Capabilities of Mathematical Problem Solving in Solving Problem Questions for Grade III. **Thesis. Yogyakarta: Postgraduate Program, Yogyakarta State University, 2019.**

This study aimed to describe: (1) the influence of the use of Mandar Language as the Language of instruction on reading comprehension of third grade students; (2) the influence of the use of Mandar Language as the language of instruction on the ability to interpret the results of grade III students; and (3) describe the ability to use Mandar Language as the language of instruction on the mathematical problem solving abilities in solving story problems from the aspect of reading comprehension and the results of grade III students' calculation.

This research was a quasi-experimental study (quasi-experiment) using a pretest-posttest control group design. This study used two experimental groups (Mandar language of instruction) and one control group (Indonesian language of instruction). The population of this study was third-grade students of SDN 001 Campalagian and III SDN 036 INP. Bonde. The sample of this study was grade III SDN 001 Campalagian (experimental class) and grade III_b SDN 036 INP. Bonde (control class). The instruments used in collecting data consisted of objective word problem tests to measure reading comprehension and the ability to do calculation. The data normality test used Kolmogorov Smirnov and the homogeneity test used Box M test. The data were analyzed using Multivariate Analysis of Variance (MANOVA) test with T_2 Hotelling and Independent sample t-test.

These results indicated that: (1) there was an influence on learning with the use of Mandar language as the language of instruction on reading comprehension and the students' calculation ability in mathematics in grade III; (2) positive influence on the use Indonesian language as the language of instruction on reading comprehension in mathematics learning in grade III; and (3) give a positive influence on the use of Mandar Language as the language of instruction on the ability to interpret the results of students' calculations in mathematics learning in grade III.

Keywords: language of instruction, local language, problem-solving skills

PERNYATAAN KEASLIAN KARYA

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Husnul Khatimah

NIM : 17712251065

Program Studi : Pendidikan Dasar

Dengan ini menyatakan bahwa tesis ini merupakan hasil karya saya sendiri dan belum pernah diajukan untuk memperoleh gelar magister di suatu perguruan tinggi, dan sepanjang pengetahuan saya dalam tesis ini tidak terdapat karya atau pendapat yang pernah ditulis atau diterbitkan oleh orang lain kecuali yang secara tertulis diacu dalam naskah ini dan disebutkan dalam daftar pustaka.

Yogyakarta, 15 Juli 2019

Yang membuat pernyataan,



Husnul Khatimah
NIM 17712251065





LEMBAR PENGESAHAN

**PENGARUH PENGGUNAAN BAHASA MANDAR SEBAGAI BAHASA
PENGANTAR DALAM PEMBELAJARAN MATEMATIKA
TERHADAP KEMAMPUAN PEMECAHAN MASALAH
MATEMATIKA YANG DISAJIKAN DALAM BENTUK
SOAL CERITA SISWA KELAS III SD**

**HUSNUL KHATIMAH
NIM. 17712251065**

Dipertahankan di depan Tim Penguji Tesis
Program Pascasarjana Universitas Negeri Yogyakarta
Tanggal: 16 Agustus 2019

TIM PENGUJI

Dr. Muhammad Nur Wangid, M. Si. (Ketua/Penguji)		26/8/2019
Dr. Ali Mustadi, M. Pd. (Sekretaris/Penguji)		22/8/2019
Dr. Jailani, M. Pd. (Pembimbing/Penguji)		23/8/2019
Dr. Ariyadi Wijaya, M. Sc. (Penguji Utama)		22/8/2019

Yogyakarta,
Program Pascasarjana
Universitas Negeri Yogyakarta
Direktur,

Prof. Dr. Marsigit, M. A.
NIP. 19570719 198303 1 004

KATA PENGANTAR

Segala puji dan syukur kehadirat Allah SWT yang telah memberikan nikmat, kesempatan dan limpahan rahmat dan karunia-Nya sehingga penulis dapat menyelesaikan tesis yang berjudul “Pengaruh Penggunaan Bahasa Mandar sebagai Bahasa Pengantar dalam Pembelajaran Matematika terhadap Kemampuan Pemecahan Masalah Matematika yang Disajikan dalam Bentuk Soal Cerita Siswa Kelas III SD” dengan baik. Shalawat dan salam selalu tercurah kepada Baginda Nabi Muhammad SAW. Pada kesempatan ini penulis bermaksud untuk mengucapkan terima kasih yang sebesar-besarnya kepada seluruh pihak yang telah mendukung dan membantu terselesaikannya tesis ini. Penulis menyampaikan terima kasih kepada:

1. Prof. Dr. Marsigit, M. A Direktur Program Pascasarjana Universitas Negeri Yogyakarta beserta staf yang telah memfasilitasi dan melayani penyelesaian tesis ini.
2. Dr. Muhammad Nur Wangid, M. Si selaku Kaprodi Pendidikan Dasar beserta Dosen Pendidikan Dasar Program Pascasarjana Universitas Negeri Yogyakarta yang telah mendidik dan memberikan bekal ilmu.
3. Dr. Jailani, M. Pd dosen pembimbing yang telah membimbing, mengarahkan dan memotivasi selama penulisan tesis ini sehingga dapat terselesaikan dengan baik.
4. Dr. Sugiman, M. Si dan Dr. Amir Syamsudin, S. Ag., M. Ag selaku validator yang telah memberikan penilaian dan masukan selama penyusunan instrumen penelitian.

5. Kepala Sekolah, Guru, dan Staf SDN 001 Campalagian dan SDN 036 INP. Bode atas kesempatan dan kerjasama yang baik sehingga penelitian berjalan dengan lancar.
6. Kedua orang tua yang selalu mendo'akan dan mendukung saya, yakni Bapak Drs. Nawawi Ahmad dan Ibu Hj. Maskiah, S. Pd. I., serta kakak, kakak ipar dan adik, serta seluruh keluarga atas dukungan serta do'a restu yang diberikan.
7. Teman-teman seperjuangan Pascasarjana UNY khususnya Kelas D 2017 Pendidikan Dasar.
8. Kak Amiqa, Mbak Yul, kak Misna, Yuni, Afni, Nora, Putu, mbak Helty, mba Ani, Icha yang sehari-harinya selama kuliah diwarnai oleh mereka. Saudaraku Rahmaniar, Ayu, Riska, Ira, Hariaty, dan Musdalipa yang selalu mendo'akan dari jauh. Saudaraku Ifa, Uci, Tary, Ayusas, Ayu, Amma, Fitto, Nia, Arman, Buyung, Fandy, Appang, Dede yang selalu mendukungku. Serta yang turut mendoa'akan namun tidak sempat saya sebut satu persatu.

Semoga Allah SWT melimpahkan rahmat, nikmat, berkah dan memberikan balasan terbaik untuk semua pihak yang telah membantu penyelesaian tesis ini. Penulis berharap semoga tesis ini dapat memberikan manfaat bagi pembaca. Aamiin.

Yogyakarta, 15 Juli 2019

Husnul Khatimah

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL	i
ABSTRAK	ii
ABSTRACT	iii
PERNYATAAN KEASLIAN KARYA	iv
LEMBAR PENGESAHAN	v
KATA PENGANTAR.....	vi
DAFTAR ISI.....	viii
DAFTAR TABEL	xi
DAFTAR GAMBAR.....	xiii
DAFTAR LAMPIRAN	xiv
BAB I Pendahuluan	1
A. Latar Belakang Masalah.....	1
B. Identifikasi Masalah.....	8
C. Pembatasan Masalah	9
D. Rumusan Masalah	10
E. Tujuan Penelitian	10
F. Manfaat Penelitian	11
BAB II Kajian Pustaka.....	13
A. Kajian Teori	13
1. Bahasa Pengantar Pembelajaran Pemecahan Masalah Matematika Soal Cerita.....	13
a. Bahasa Pengantar Pembelajaran	13
b. Karakteristik Bahasa Mandar	18
2. Pembelajaran Pemecahan Masalah Matematika Soal Cerita	23
a. Masalah Matematika	23
b. Kemampuan Pemecahan Masalah	24
c. Kemampuan Pemecahan Masalah Matematika Soal Cerita	26
d. Indikator Kemampuan Pemecahan Masalah Matematika Soal Cerita.....	27

3.	Pembelajaran Pemecahan Masalah Matematika Soal Cerita Pada Aspek Kemampuan Membaca Pemahaman.....	30
a.	Kemampuan Membaca Pemahaman.....	30
b.	Indikator Kemampuan Membaca Pemahaman	34
4.	Pembelajaran Pemecahan Masalah Matematika Soal Cerita Pada Aspek Kemampuan Interpretasi Hasil Hitung	36
a.	Kemampuan Interpretasi Hasil Hitung	36
b.	Indikator Kemampuan Interpretasi Hasil Hitung.....	37
5.	Pembelajaran Matematika Sekolah Dasar.....	39
a.	Matematika di Sekolah Dasar	39
b.	Karakteristik Siswa Kelas III Sekolah Dasar.....	40
B.	Kajian Penelitian yang Relevan	42
C.	Kerangka Pikir	44
D.	Hipotesis Penelitian	49
BAB III Metode Penelitian.....		50
A.	Jenis Penelitian.....	50
B.	Tempat dan Waktu Penelitian	51
C.	Populasi dan Sampel Penelitian	52
D.	Variabel Penelitian.....	53
E.	Teknik dan Instrumen Pengumpulan Data.....	54
1.	Teknik Pengumpulan Data.....	54
a.	Tes.....	54
b.	Observasi.....	54
2.	Instrumen Pengumpulan Data.....	55
F.	Validasi dan Reliabilitas Instrumen	56
1.	Validasi Instrumen	56
2.	Reliabilitas Instrumen	59
G.	Teknik Analisis Data.....	60
1.	Analisis Deskriptif	60
2.	Analisis Inferensial	61
a.	Uji Asumsi	61
1)	Uji Normalitas	61

2) Uji Homogenitas.....	62
3. Uji Hipotesis	64
a. Uji Beda Rata-Rata Multivariat Menggunakan Manova	64
b. Uji Keunggulan Menggunakan Independent Sample t-test	66
BAB IV Hasil Penelitian dan Pembahasan.....	69
A. Deskripsi Hasil Penelitian.....	69
1. Deskripsi Keterlaksanaan Pembelajaran.....	71
2. Kemampuan Membaca Pemahaman Siswa	75
3. Kemampuan Interpretasi Hasil Hitung Siswa.....	78
B. Hasil Uji Hipotesis.....	81
1. Uji Asumsi	81
2. Uji Hipotesis	85
C. Pembahasan.....	89
D. Keterbatasan Penelitian.....	96
BAB V Simpulan dan Saran	98
A. Simpulan	98
B. Implikasi	98
C. Saran	99
Daftar Pustaka	101

DAFTAR TABEL

Tabel 1.1	Pandangan yang Dipegang oleh Kepala Sekolah dan Guru Atas Keuntungan Siswa Belajar dalam Bahasa Daerah	6
Tabel 2.1	Prosedur Pemecahan Masalah Menurut Ahli.....	29
Tabel 2.2	Indikator Kemampuan Pemecahan Masalah.....	30
Tabel 2.3	Indikator Kemampuan Membaca Pemahaman	35
Tabel 2.4	Indikator Kemampuan Interpretasi Hasil Hitung.....	39
Tabel 3.1	Jadwal Penelitian	52
Tabel 3.2	Jumlah Sampel Penelitian	53
Tabel 3.3	Kisi-Kisi Instrumen Pretest dan Posttest Kemampuan Pemecahan Masalah Matematika dalam Bentuk Soal Cerita.....	56
Tabel 3.4	Kisi-Kisi Teoritis dan Empiris Kemampuan Pemecahan Masalah Matematika dalam Bentuk Soal Cerita	58
Tabel 3.5	Hasil Uji Reabilitas	60
Tabel 3.6	Pedoman Pengkategorian Kemampuan Siswa.....	61
Tabel 4.1	Deskripsi Data Hasil Pretest dan Posttest Kemampuan Membaca Pemahaman Siswa	76
Tabel 4.2	Distribusi Frekuensi dan Persentase Kemampuan Membaca Pemahaman Siswa Sebelum dan Sesudah Perlakuan	77
Tabel 4.3	Deskripsi Data Hasil Pretest dan Posttest Kemampuan Interpretasi Hasil Hitung Siswa	79
Tabel 4.4	Distribusi Frekuensi dan Persentase Kemampuan Interpretasi Hasil Hitung Siswa Sebelum dan Sesudah Perlakuan.....	80
Tabel 4.5	Hasil Uji Normalitas Multivariat Sebelum Perlakuan	81
Tabel 4.6	Hasil Uji Normalitas Kemampuan Membaca Pemahaman dan Kemampuan Interpretasi Hasil Hitung Matematika Siswa Sebelum Perlakuan.....	82
Tabel 4.7	Hasil Uji Homogenitas dengan Box's M Sebelum Perlakuan	83
Tabel 4.8	Hasil Uji Normalitas Multivariat Setelah Perlakuan	84
Tabel 4.9	Hasil Uji Normalitas Kemampuan Membaca Pemahaman dan Kemampuan Interpretasi Hasil Hitung Matematika Siswa Setelah Perlakuan.....	84
Tabel 4.10	Hasil Uji Homogenitas dengan Box's M Sebelum Perlakuan.....	85
Tabel 4.11	Hasil Uji Multivariat untuk Data Posttest.....	87

Tabel 4.12 Hasil Uji Statistik Independent Sample t-test	88
Tabel 4.13 Hasil Uji Statistik Independent Sample t-test	89

DAFTAR GAMBAR

Gambar 2.1 Kerangka Pikir	48
Gambar 3.1 Desain Rancangan Penelitian.....	50

DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran 1.1.	Rencana Pelaksanaan Pembelajaran (RPP) Kelompok Kontrol.....	110
Lampiran 1.2.	Rencana Pelaksanaan Pembelajaran (RPP) Kelompok Eksperimen	169
Lampiran 1.3.	Lembar Kegiatan Peserta Didik (LKPD) Kelompok Eksperimen	219
Lampiran 1.4.	Lembar Kegiatan Peserta Didik (LKPD) Kelompok Kontrol ...	228
Lampiran 2.1	Kisi-Kisi Soal <i>Pretest</i> dan <i>Posttest</i>	236
Lampiran 2.2	Soal Tes Kemampuan Pemecahan.....	237
Lampiran 2.3	Alternatif Jawaban dan Pedoman Penskoran Soal	239
Lampiran 3.1	Hasil Validasi Isi	241
Lampiran 3.2.1	Hasil Validasi Konstruk <i>Test</i> Kemampuan Membaca Pemahaman	243
Lampiran 3.2.2	Hasil Validasi Konstruk <i>Test</i> Kemampuan Interpretasi Hasil Hitung	244
Lampiran 4.1	Data Hasil Penelitian Kemampuan Membaca Pemahaman	245
Lampiran 4.2	Data Hasil Penelitian Kemampuan Interpretasi Hasil Hitung	251
Lampiran 5.1	Lembar Observasi Keterlaksanaan Kelas Eksperimen.....	257
Lampiran 5.2.	Lembar Observasi Keterlaksanaan Kelas Kontrol	261
Lampiran 6.1	Hasil Observasi Keterlaksanaan Kelas Eksperimen.....	266
Lampiran 6.2	Hasil Observasi Keterlaksanaan Kelas Kontrol	268
Lampiran 7.1	Hasil Analisis Deskriptif	269
Lampiran 7.2	Hasil Uji Normalitas	270
Lampiran 7.3	Hasil Uji Homogenitas	278
Lampiran 7.4	Hasil Uji Manova	278
Lampiran 7.5	Hasil Uji <i>Independent Sample t-test</i>	280
Lampiran 8	Surat Izin Penelitian	284
Lampiran 9	Dokumentasi.....	288